

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

31 MARS 1966.

Projet de loi contenant le Budget du Ministère
des Classes moyennes pour l'exercice 1966.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS (1).

TITRE I.
DEPENSES ORDINAIRES.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1966 afférentes au Ministère des Classes moyennes et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 477.511.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 500.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octo-

(1) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Chambre 4-XIII (1965-1966) n° 1.

R. A 7126.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
4-XIII (Session de 1965-1966) :
1 : Projet de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
30 et 31 mars 1966.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1965-1966.

31 MAART 1966.

Ontwerp van wet houdende de Begroting van het
Ministerie van Middenstand voor het dienstjaar
1966.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1).

TITEL I.
GEWONE UITGAVEN.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1966 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Middenstand, worden kredieten geopend die de som van 477.511.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 500.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Kamer 4-XIII (1965-1966) n° 1.

R. A 7126.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
4-XIII (Zitting 1965-1966) :
1 : Ontwerp van wet;
2 : Verslag.
Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
30 en 31 maart 1966.

bre 1846 organique de la Cour des Comptes, des avances de fonds successives dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours à caractère social.

ART. 4.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, sur la comptabilité de l'Etat.

Bruxelles, le 31 mars 1966.

*Le Président de la
Chambre des Représentants,*

van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende geldvoorschotten die later zullen verantwoord worden aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard, worden toegestaan.

ART. 4.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846, op de Rijkscomptabiliteit.

Brussel, 31 maart 1966.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.
M. VERLACKT-GEVAERT.